

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0) /-(Leverandörers navn eller varumärke-0) / Ονομαστροπρωτεβητητηροτοκοφνομοσ / Nevebo ochranná známka dodávateľa / Име или търговска марка на доставчика / Tavarantimittajnan nimi tai tavaramerkki / Eilättö neve vagy márkenev / Tárnia nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīmē / Isem ili forinur jej il-marka kommerçialji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azoneșit / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudel / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikačjska oznaka modela</p>	<p>883144 CCF88100829 883145 CCF88100830</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοςΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesituutien / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamos energjos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annnali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Roční spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>49,1 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiénte klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energetik / Energiehokkuusluokka / Energiahatékonyasági osztály / Enerġiatħusse klass / Klasa energetiske učinkovosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Skidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacità Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>C</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiénte / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaudynaaminen hyötysuhde / Foleyadk-dinamikal hatékonyaság / Arátömbéthussuse / Účinnost fluidne dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiskā efektivitāte / Efficiéncia Fluidid dinamika / Wydajność dynamiczna plynów / Eficacità Fluididul / Vatskedyndamik effektivitets / Dynamická účinnost prúdenia / Účinnost pretoka zraka</p>	<p>18,7 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiéncia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiénte klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) /-(Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamika Efektivnost na Fluiddi / Virtuaudynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamikal hatékonyaság osztály / Arátömbéthussuse klass / Klasa učinkovitosti fluidne dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Klasa de Eficacità a Fluididul / Vatskedyndamik effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>C</p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiéncia da Luz / Licht Efficiénte / Belysningsseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Valóteljesí hatékonyaság / Valgustohusus / Svyetlosna učinkovost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektivitāte / Efficiéncia tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficacità Luminosā / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Účinnost osvetľevanja</p>	<p>28,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiéncia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiéncia de Iluminação / Licht Efficiénte klasse / Belysningsseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Valóteljesí hatékonyaság osztály / Valgustohususse klass / Klasa svyetskostno učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Klasa de Eficacità Luminosā / Belysningsseffektivitetsklass / Třída sveteľnej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiéncia da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiénte / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτος / Efektivnost tukovéhó filtru / Филтрираца Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyaság / Rasva filtreerimistohusus / Účinnost filtranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smėvieliu filtrėšanas efektivitāte / L-Efficiéncia tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiéncia de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Účinnost filtranja maščob</p>	<p>85,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiéncia de Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiéncia da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiénte klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτος / Třída efektivnosti tukovéhó filtru / Kelas na Филтрираца Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzsűrés hatékonyasági osztály / Rasva filtreerimistohususse klass / Klasa učinkovitosti filtranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimaliā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Klasa de Eficacità de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtranja maščob</p>	<p>B</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdébit bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / ΕλάχιστηΡοπήΑεραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Minimalni protok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisien käytön vähimmäisnopeudella / Minimaliā légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditji normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimalni prietok vzduchu při běžném použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>250,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdébit bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη ΡοπήΑεραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Protok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisien käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestatjuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning/ Maximalny prietok vzduchu při běžném použití / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>481,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellauflaststufe / Flujo de aire en impulsivo intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdébit bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποτάροος εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximalni protok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-aryo suurtehottominolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításhoz / Õhuvool intenzíves/suurendatud režimil / Maksimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto intensyviaj / forsutajai veikena / Flusstal-Arja meta I-apparat ikun issejtjat bix hajdem intensive jew b'qawwa addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiľnenom nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi</p>	<p>532,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηόσοστόθμησης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovanéhó akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonmaisien käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia mažiausiu greičiu / A novértétá skapas limpema jauda emisija ar minimalõ átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wazõnego poziomu dźwięku A przy predkõci minimalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezá minimã / A-vãgd ljudeffekt vid minimal hastighet / A -vãzény akustický výkon emisie pri minimãlnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem naèinu / A-utežena zvokovna moè pri minimalni hitrosti</p>	<p>55 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηόσοστόθμησης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovanéhó akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonmaisien käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas limpema jauda emisija ar maksimalõ átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazõnego poziomu dźwięku A przy predkõci maksymalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezá maxima / A-vãgd ljudeffekt vid maximal hastighet / A -vãzény akustický výkon emisie pri maximãlnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moè pri maksimalni hitrosti</p>	<p>67 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellauflaststufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηόσοστόθμησης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéna hladina emitovanéhó akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšénej rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласак / A-painotettu äänitehotaso suurtehottominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősítõ sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase intensíves/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojaèanij brzini / A svertné garsõ galia intensyviaj / forsutajai veikena / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A meta I-apparat ikun issejtjat bix hajdem intensive jew b'qawwa addizzionali / Mocy emisji akustycznej wazõnego poziomu dźwięku A przy predkõci w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezá intensivã sau amplificatã / A-vãgd ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vãzény akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšénej rýchlosti / A-utežena zvokovna moè pri intenzivnem/pospešenem naèinu</p>	<p>69 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Аraftofogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom naèinu / Išjungties būsena suvartojamos elektros energjos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režimā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moè v stanju izkljuèenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Аraftofogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u naèinu pripravnosti / Будівимо veikena suvartojamos elektros energjos kiekis / Jaudas patēriņš gaidišanas režimā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistema / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moè v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0}>Τιςδοφέσελεςαφορά<0> / Συμβολισμός αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0}>{0>Ενεργειακή απόδοσης<0> / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahtokysymysmuutos / Energiatöhususe indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EIhood	70,5	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλους απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří legnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro srautas / Mērītais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	257,4	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλους απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напруге на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří legnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērītais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressurejion tal-arja mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	235	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0}>{0>Maksimal luftstrom<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalní průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximaline õhuvool / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	532,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0}>{0>Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλους απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено электрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērītais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	90,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumino / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	8,8	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0}>{0>Belysningsystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li taġti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	247	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalsósebességű beállítást, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařazení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduite. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gamtinio tipo tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriklės išjungimo ir nuimant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiedzialne dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă vărsați zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotřebičů sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetlilno na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.